

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

HTS3180



**PHILIPS**



# Зміст

<b>1 Важливо</b>	4
Техніка безпеки та важлива інформація	4
Інформація про торгові марки	5
<b>2 Про пристрій</b>	7
Основні функції	7
Опис виробу	7
<b>3 Під'єднання</b>	10
Встановлення пристрою	10
Під'єднання відеокабелів	11
Під'єднання гучномовців і сабвуфера	12
Під'єднання радіоантени	12
Під'єднання аудіокабелів та інших пристроїв	12
Під'єднання кабелю живлення	13
<b>4 Початок роботи</b>	14
Вставлення батарей у пульт дистанційного керування	14
Вибір потрібного каналу перегляду	15
Вибір мови відображення меню	15
Зміна налаштувань гучномовців	16
Вибір джерела відтворення	17
<b>5 Відтворення</b>	18
Відтворення дисків	18
Відтворення відео	18
Відтворення музики	22
Відтворення фотографій	23
Відтворення вмісту USB-пристроїв	24
Відтворення з радіо	25
<b>6 Налаштування звуку</b>	27
Регулювання гучності	27
Вибір об'ємного звуку	27
Вибір попередньо встановленого звуку	27

<b>7 Налаштування параметрів</b>	29
Загальне налаштування	29
Налаштування аудіо	30
Налаштування відео	31
Вибране	32
<b>8 Додаткові відомості</b>	35
Оновлення програмного забезпечення	35
Догляд	35
<b>9 Технічні характеристики</b>	36
<b>10 Усунення несправностей</b>	38
<b>11 Slovník</b>	40

# 1 Важливо

## Техніка безпеки та важлива інформація



### Попередження

- Ризик перегрівання! Не встановлюйте виріб у місці з обмеженим простором. Завжди залишайте не менше 10 см простору навколо виробу для забезпечення належної вентиляції. Слідкуйте, щоб занавіски або інші предмети не закривали вентиляційні отвори виробу.
- Не ставте виріб, пульт дистанційного керування чи батареї поблизу відкритого вогню або інших джерел тепла, включаючи прямі сонячні промені.
- Використовуйте виріб лише в приміщенні. Тримайте виріб подалі від води, вологи та ємностей з рідиною.
- Ніколи не ставте виріб на інше електричне обладнання.
- Не підходьте до виробу під час грози.
- Якщо для вимикання пристрою використовується штепсельна вилка або штепсель, слід стежити за його справністю.
- Видиме і невидиме лазерне випромінювання у разі відкривання. Уникайте впливу променів.



Цей пристрій відповідає важливим вимогам та іншим відповідним умовам Директиви 2006/95/EC (щодо низької напруги), 2004/108/EC (щодо EMC).

## Авторське право



Be responsible  
Respect copyrights

Несанкціоноване виготовлення копій матеріалу, захищеного від копіювання, зокрема комп'ютерних програм, файлів, записів програм та звукозаписів, може порушувати авторські права і становити карний злочин. Цей пристрій забороняється використовувати для таких цілей.

## Інформація про авторське право Macrovision

Цей пристрій застосовує технологію захисту авторських прав відповідно до формули винаходу згідно певних патентів США та інших прав інтелектуальної власності, які належать корпорації Macrovision та іншим власникам прав. Використання згаданої технології захисту авторських прав вимагає дозволу корпорації Macrovision, технологія призначена для домашнього використання та інших варіантів обмеженого перегляду, якщо корпорація Macrovision не дала дозволу на інше. Забороняється реконструювати чи розбирати пристрій.

## Інформація щодо авторських прав у Великобританії

Запис і відтворення матеріалу може потребувати згоду власника. Див. "Закон про авторське право" (1956) та закони про захист прав артистів-виконавців (1958-1972).

## Запобіжник (лише для Великобританії)

Цей пристрій обладнано перевіреним литим штепселем. Якщо виникне потреба замінити запобіжник, його слід замінити на запобіжник із таким самим значенням, як вказано на вилці (наприклад, 10 А).

- 1 Зніміть кришку запобіжника і сам запобіжник.
- 2 Запасний запобіжник має відповідати нормам BS 1362 і має мати знак схвалення ASTA. Якщо запобіжник втрачено, зверніться до торгового представника, щоб перевірити, чи тип запобіжника правильний.
- 3 Встановіть кришку запобіжника.



### Примітка

- Для дотримання норм Директиви щодо ЕМС (2004/108/ЕС) штепсель цього пристрою не можна від'єднувати від шнура живлення.

## Утилізація старого виробу і батарей



Виріб виготовлено з високоякісних матеріалів і компонентів, які можна переробити і використовувати повторно.



Позначення у вигляді перекресленого контейнера для сміття на виробі означає, що на цей виріб поширюється дія Директиви Ради Європи 2002/96/ЕС. Дізнайтеся про місцеву систему розділеного збору електричних і електронних пристроїв. Чиніть відповідно до місцевих норм і не викидайте старі пристрої зі звичайним побутовим сміттям.

Належна утилізація старого пристрою допоможе запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей.



Виріб містить батареї, які відповідають Європейським Директивам 2006/66/ЕС і які не можна утилізувати зі звичайними побутовими відходами.

Дізнайтеся про місцеву систему розділеного збору батарей, оскільки належна утилізація допоможе запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей.

## Інформація про торгові марки



Виготовлено за ліцензією Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic та символ двох літер D є торговими марками компанії Dolby Laboratories.



DivX, DivX Ultra Certified та відповідні логотипи є торговими марками корпорації DivX, Inc. і використовуються на правах ліцензії.

Офіційний продукт DivX® Ultra Certified. Відтворює усі версії відео DivX® (у тому числі DivX® 6) із покращеним відтворенням медіафайлів DivX® та формату DivX® Media Format. Відтворює відео DivX® із меню, субтитрами та звуковими доріжками.



Windows Media та логотип Windows є торговими марками або зареєстрованими торговими марками корпорації Майкрософт у Сполучених Штатах та/або інших країнах.



Логотипи USB-IF є торговими марками корпорації Universal Serial Bus Implementers Forum, inc.



ENERGY STAR і позначка ENERGY STAR є зареєстрованими торговими марками США.



## 2 Про пристрій

Вітаємо з придбанням виробу Philips! Щоб уповні скористатися підтримкою, яку пропонує Philips, зареєструйте свій виріб на веб-сайті [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Основні функції

**Насолоджуйтеся насиченим багатоканальним об'ємним звуком без стиснення**

Ця система домашнього кінотеатру підтримує 5.1-канальне звучання без стиснення, завдяки чому можна насолоджуватися реалістичним звуком.

#### Пряме USB-з'єднання

Просто під'єднайте USB-пристрій до роз'єму USB і відтворіть файли форматів MP3/WMA/JPEG/DivX.

#### Синхронізація звуку з відтворенням відео

Синхронізуйте аудіо та відео, сповільнюючи виведення звуку, якщо відеосигнал, який надходить на телевизор, повільніший, ніж передача звуку.

#### Зображення на весь екран

Дивіться фільм у повноекранному режимі на екрані будь-якого телевизора. Це стосується лише файлів DVD та JPEG.

### Регіональні коди

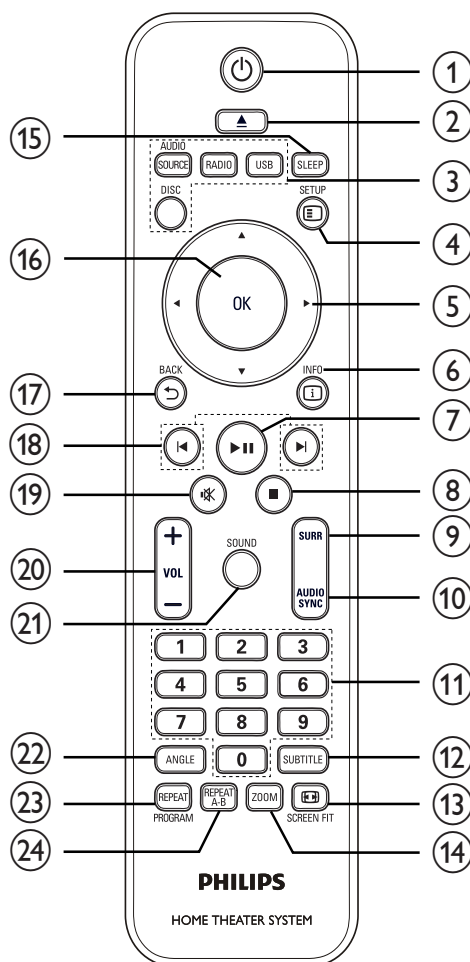
Можна відтворювати диски з вказаними регіональними кодами.

Регіональний код DVD	Країни
	Європа
	Росія

Українська

### Опис виробу

#### Пульт дистанційного керування



- ① **⏻ (Увімкнення режиму очікування)**
- Увімкнення системи домашнього кінотеатру або перехід у режим очікування.
- ② **▲ (Відкрити/Закрити)**
- Можна відкрити або закрити відсік для диска.
- ③ **Кнопки вибору джерела**
- **AUDIO SOURCE:** Дозволяє вибрати джерело вхідного аудіосигналу.
  - **RADIO:** Доступ до FM-радіо.
  - **USB:** Перемикає на джерело USB.
  - **DISC:** Можна перемкнути на диск.
- ④ **☰ SETUP**
- Дозволяє увійти або вийти з меню налаштувань.
- ⑤ **▲▼◀▶ (Кнопки навігації)**
- Управління в меню.
  - Натискайте стрілки вліво або вправо, щоб виконати швидку прокрутку назад або вперед відповідно.
  - У режимі радіо натисніть та утримуйте, щоб налаштувати радіочастоту.
  - У режимі радіо натисніть стрілку ліворуч або праворуч, щоб розпочати автоматичний пошук.
- ⑥ **ℹ INFO**
- Для дисків, відображає інформацію про поточний стан або про диск.
  - Для показу слайдів, відображає файли з фотографіями у вигляді мініатюр.
- ⑦ **▶|| (Відтворення/Паузає)**
- Запуск, зупинка або відновлення відтворення з диска.
  - У режимі радіо дозволяє автоматично налаштувати радіостанцію під час першого налаштування.

- ⑧ **■ (Зупинка)**
- Зупиняє відтворення з диска.
  - Дозволяє стерти попередньо встановлену радіостанцію в режимі радіо.
- ⑨ **SURR (Об'ємний звук)**
- Перемикає на підтримуваний об'ємний звук або стереозвук.
- ⑩ **AUDIO SYNC**
- Можна вибрати мову аудіосупроводу або каналу.
  - Натисніть та утримуйте, щоб отримати доступ до налаштування синхронізації аудіо, після чого натисніть **VOL +/-**, щоб налаштувати час затримки відтворення звуку.
- ⑪ **Кнопки з цифрами**
- Дозволяє вибрати пункт для відтворення.
- ⑫ **SUBTITLE**
- Вибір мови субтитрів для відтворення відео.
- ⑬ **SCREEN FIT**
- Визначення формату зображення відповідно до екрана телевізора (використовуючи коефіцієнт масштабування 1,3x та 1,6x).
- ⑭ **ZOOM**
- Збільшення або зменшення зображення.
- ⑮ **SLEEP**
- Встановлює затримку, після чого система домашнього кінотеатру переходить у режим очікування.
- ⑯ **OK**
- Дозволяє підтвердити введення або вибір.



**17** ↩ **BACK**

- Дозволяє повернутись до попереднього зображення.
- Для DVD: перехід до меню заголовків.
- Для VCD версії 2.0 або SVCD з увімкненим режимом PBC: повернення до меню під час відтворення.

**18** ⏮/⏭ **(Попередній/Наступний)**

- Дозволяє перейти до попереднього або наступного заголовку, розділу або доріжки.

**19** 🔊 **(Вимкнення звуку)**

- Вимикає або вмикає звук.

**20** VOL +/-

- Збільшує або зменшує рівень гучності.

**21** **SOUND**

- Дозволяє вибрати попередньо встановлений звуковий ефект.

**22** **ANGLE**

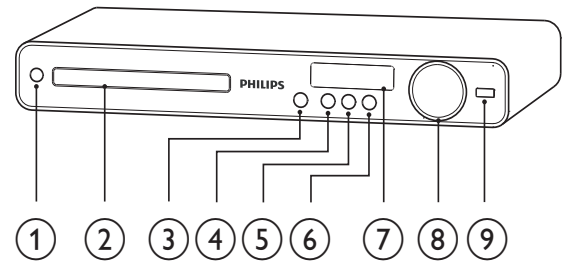
- Відтворення відео під різними кутами камери.

**23** **REPEAT / PROGRAM**

- Дозволяє вибрати або вимкнути режим повторення або режим довільного відтворення.
- У режимі радіо дозволяє оновити список попередньо налаштованих станцій: натисніть, щоб оновити налаштування вручну; натисніть та утримуйте, щоб виконати автоматичне переналаштування.

**24** **REPEAT A-B**

- Дозволяє позначити розділ для повторюваного відтворення або вимкнути режим повторення.

**Головний блок****1** ⏻ **(Увімкнення режиму очікування)**

- Увімкнення системи домашнього кінотеатру або перехід у режим очікування.

**2** **Відсік для диска****3** ▲ **(Відкрити/Закрити)**

- Можна відкрити або закрити відсік для диска.

**4** ▶|| **(Відтворення/Пауза)**

- Запуск, зупинка або відновлення відтворення з диска.
- У режимі радіо дозволяє автоматично налаштувати радіостанції під час першого налаштування.

**5** ■ **(Зупинка)**

- Зупиняє відтворення з диска.
- Дозволяє стерти попередньо встановлену радіостанцію в режимі радіо.

**6** **SOURCE**

- Вибір носія для відтворення або прослуховування аудіо з під'єданого пристрою.

**7** **Індикаторна панель****8** **VOLUME**

- Збільшує або зменшує рівень гучності.

**9** 🔌 **(USB)**

- Підключення пристрою з підтримкою USB.

## 3 Під'єднання

Для використання системи домашнього кінотеатру слід виконати такі підключення.

### Основні підключення:

- Video
- Гучномовці та сабвуфер
- Живлення

### Додаткові під'єднання:

- Радіоантена
- Аудіо
  - Аудіо з телевізора
  - Аудіо з приймача кабельного телебачення / записуючого пристрою / ігрової консолі
- Інші пристрої
  - Пристрій USB



### Примітка

- Інформацію щодо ідентифікації і вимог до живлення можна знайти на паспортній таблиці на звороті чи внизу виробу.
- Перш ніж виконувати або змінювати будь-які під'єднання, слід перевірити, чи усі пристрої вимкнені з розеток живлення.

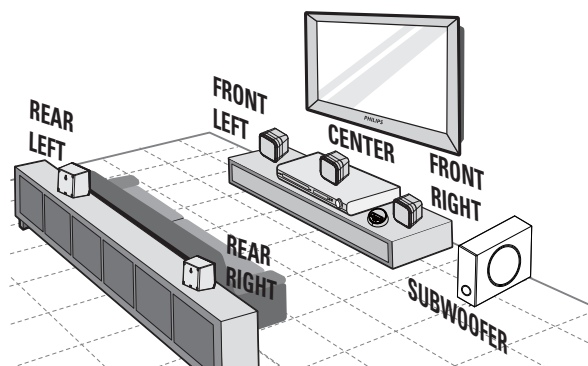


### Порада

- Залежно від наявності та потреб, для під'єднання пристрою до телевізора можуть використовуватись різні типи роз'ємів. Вичерпний інтерактивний посібник, який допоможе підключити пристрій, доступний на веб-сайті [www.connectivityguide.philips.com](http://www.connectivityguide.philips.com).

## Встановлення пристрою

- Ставте цифровий приймач у місці, де його неможливо штовхнути, потягнути або перекинути. Не ставте пристрій у закриту шафу.
- Слід забезпечити повний доступ до шнура живлення, щоб можна було легко відімкнути пристрій від живлення.



- 1 Встановіть домашній кінотеатр поблизу телевізора.
- 2 Встановіть систему гучномовців на звичайний рівень прослуховування у площині паралельно до зони прослуховування.
- 3 Встановіть сабвуфер у куті кімнати або на відстані щонайменше 1 метр від телевізора.



### Порада

- Щоби зменшити рівень перешкод або шуму, встановіть домашній кінотеатр на відстані від пристроїв випромінювання.

## Під'єднання відеокабелів

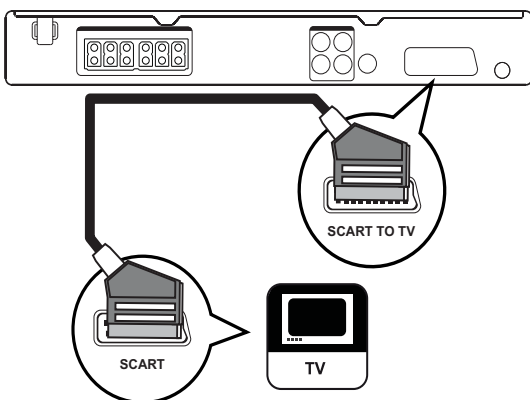
Під'єдняйте цю систему домашнього кінотеатру до телевізора, щоб переглядати диски. Виберіть оптимальний тип підключення відео, який підтримується телевізором.

- Варіант №1: під'єднання до роз'єму SCART (для звичайного телевізора).
- Варіант №2: під'єднання до роз'єму VIDEO (для звичайного телевізора).

### Примітка

- Цю систему домашнього кінотеатру слід під'єднувати безпосередньо до телевізора.

## Варіант №1: під'єднання до роз'єму SCART

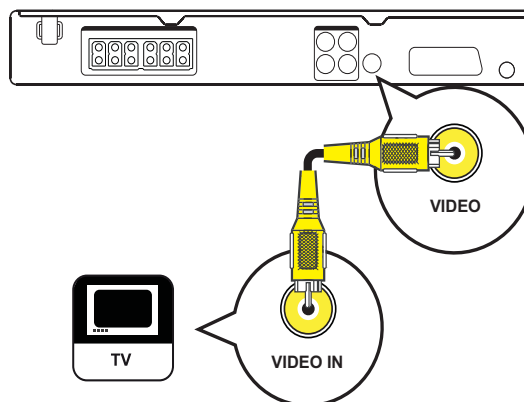


- 1 Під'єдняйте кабель SCART (не додається) до роз'єму **SCART TO TV** на цій системі домашнього кінотеатру і вхідного роз'єму SCART на телевізорі.

### Примітка

- З'єднання через роз'єм Scart дозволяє виводити звук телевізора на гучномовці. Натискайте **AUDIO SOURCE** кілька разів поспіль, поки на дисплеї не відобразиться напис "SCART IN".
- Завдяки такому типу з'єднання можна отримати хорошу якість зображення.

## Варіант №2: під'єднання до відеороз'єму (CVBS)

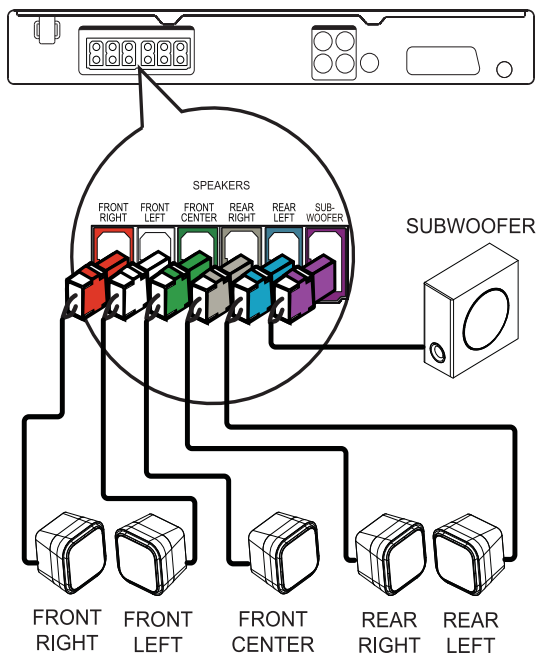


- 1 Під'єдняйте композитний відеокабель до роз'єму **VIDEO** на системі домашнього кінотеатру та вхідного роз'єму VIDEO на телевізорі.

### Примітка

- Вхідний відеороз'єм на телевізорі може бути позначено як A/V IN, VIDEO IN, COMPOSITE або BASEBAND.
- Завдяки такому типу з'єднання можна отримати стандартну якість зображення.

## Під'єднання гучномовців і сабвуфера

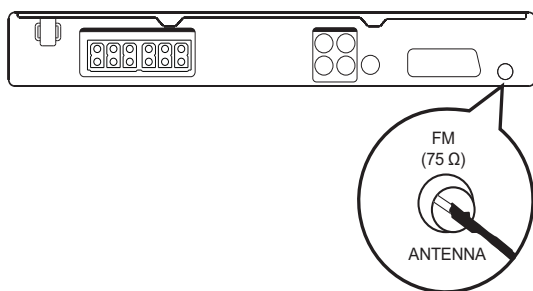


- 1 Під'єдняйте гучномовці та сабвуфер до відповідних роз'ємів на системі домашнього кінотеатру.

### Примітка

- Кольори штекерів та роз'ємів повинні збігатися.

## Під'єднання радіоантени



- 1 Під'єдняйте FM-антену до роз'єму **FM75Ω** на системі домашнього кінотеатру (в окремих моделях цей кабель уже під'єднано).
- 2 Розгорніть FM-антену і закріпіть її кінці до стіни.

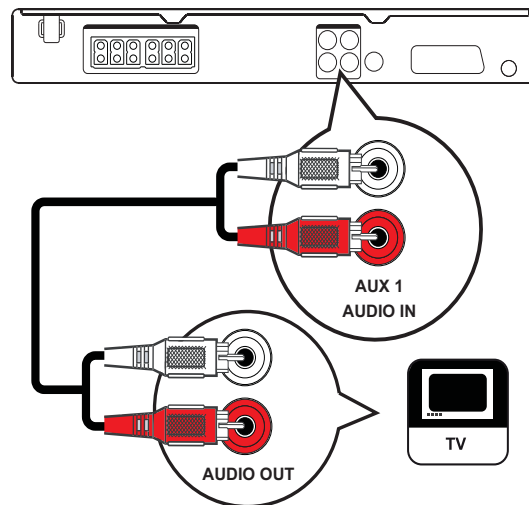
### Порада

- Щоб покращити прийом стереосигналу в FM-діапазоні, під'єдняйте цю антену до зовнішньої FM-антени.

## Під'єднання аудіокабелів та інших пристроїв

Направте аудіосигнал на систему домашнього кінотеатру з інших пристроїв, щоб насолоджуватися багатоканальним об'ємним звуком.

## Під'єднання аудіо з телевізора

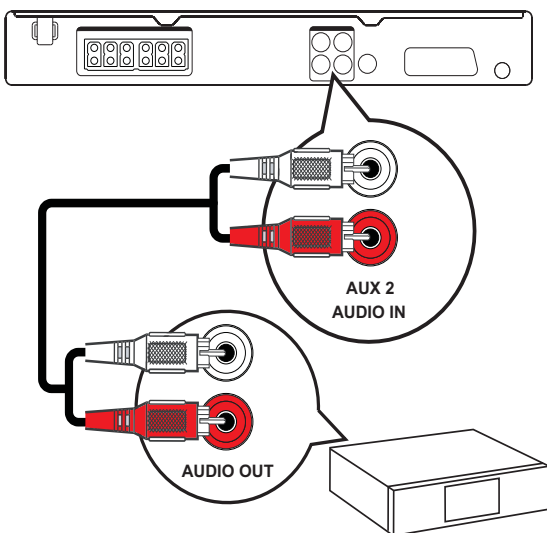


- 1 Під'єдняйте аудіокабелі (не додаються) до роз'ємів **AUDIO IN-AUX1** на системі домашнього кінотеатру та вихідних роз'ємів **AUDIO** на телевізорі.

### Примітка

- Щоб отримувати звук завдяки такому під'єднанню, натисніть кілька разів **AUDIO SOURCE**, поки на індикаторній панелі не відобразиться напис "AUX1".

## Під'єднання аудіо з приймача кабельного телебачення / записуючого пристрою / ігрової консолі

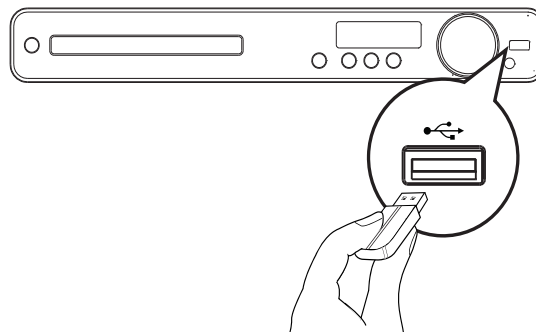


- 1 Під'єднайте аудіокабелі (не додаються) до роз'ємів **AUDIO IN-AUX2** на системі домашнього кінотеатру та вихідних роз'ємів **AUDIO** на пристрої.

### Примітка

- Щоб отримувати звук завдяки такому під'єднанню, натисніть кілька разів **AUDIO SOURCE**, поки на індикаторній панелі не відобразиться напис "AUX2".

## Під'єднання пристроїв USB



- 1 Під'єднайте USB-пристрій до роз'єму **USB** на системі домашнього кінотеатру.

### Примітка

- На цій системі домашнього кінотеатру можна відтворювати та переглядати лише файли у форматі MP3, WMA, DivX (Ultra) або JPEG, збережені на таких пристроях.
- Щоб відкрити вміст і відтворити файли, натисніть **USB**.

## Під'єднання кабелю живлення

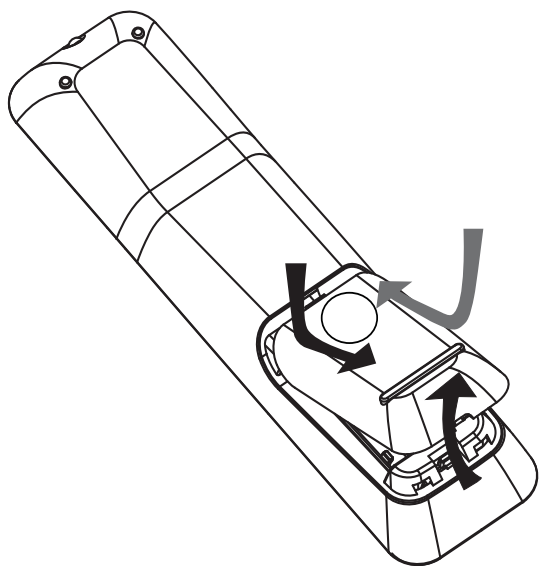
### ⚠ Попередження

- Ризик пошкодження виробу! Перевірте, чи напруга в мережі відповідає значенню напруги, вказаному позаду або знизу виробу.

- 1 Після виконання усіх необхідних під'єднань підключіть кабель живлення до електромережі.  
↳ Пристрій готовий до налаштування для використання.

## 4 Початок роботи

### Вставлення батарей у пульт дистанційного керування



- 1 Посуньте і зніміть кришку відділення для батарей на задній частині пульта дистанційного керування.
- 2 Встановіть 2 батареї (AAA), що додаються. Слідкуйте, щоб позначки + і - на батареях відповідали позначкам всередині пульта.
- 3 Встановіть кришку на місце.

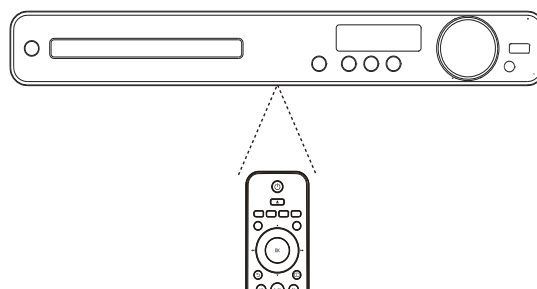
#### Примітка

- Не використовуйте одночасно різні типи батарей (старі та нові, вуглецеві та лужні тощо).
- Якщо батареї розряджені або Ви не плануєте користуватися пультом дистанційного керування протягом тривалого часу, батареї слід вийняти.
- Батареї містять хімічні речовини, тому утилізуйте їх належним чином.

### Керування джерелом відтворення

- 1 Натисніть кнопку **RADIO**, **USB** або **DISC**, щоб вибрати джерело для керування.
- 2 Виберіть потрібну функцію (наприклад **◀ ▶**).

### Навігація в меню



- 1 Спрямуйте пульт дистанційного керування на сенсор на пристрої і виберіть потрібну функцію.
- 2 За допомогою вказаних нижче кнопок на пульті дистанційного керування можна пересуватися в екранних меню.

Кнопка	Дія
▲▼	Переміщення вгору або вниз
◀▶	Переміщення ліворуч або праворуч
OK	Підтвердження вибору
1 2 3	Введення цифр
4 5 6	
7 8 9	
0	

## Вибір потрібного каналу перегляду

- 1 Натисніть кнопку  $\Phi$ , щоб увімкнути програвач.
- 2 Натисніть **DISC**, щоб перейти в режим дисків.
- 3 Увімкніть телевизор і виберіть потрібний канал вхідного відео одним із наведених нижче способів:
  - Перейдіть до найнижчого каналу на телевізорі, потім натискайте кнопку переходу нижче, поки не відобразиться екран Philips.
  - Натисніть кілька разів кнопку  $\square$  **SOURCE** на пульті ДК для телевізора.



### Порада

- Канал вхідного відео знаходиться між найнижчим та найвищим каналами і може мати назву FRONT, A/V IN, VIDEO, HDMI тощо. Щоб дізнатися, як вибрати потрібний вхід на телевізорі, див. посібник для користувача телевізора.

## Вибір мови відображення меню

Общая Установка	
Бл Диска	English
Затемн Дисплея	Français
Язык Дисплея	Deutsch
Сохранение Экрана	Italiano
Таймер отключения	Español
Код Vod DivX(R)	Português
	Nederlands
	Dansk

- 1 Натисніть **DISC**.
- 2 Натисніть кнопку  $\square$  **SETUP**.  
↳ Відкриється меню [**Общая Установка**].
- 3 Натисніть кнопку  $\blacktriangleright$ .
- 4 Натискайте  $\blacktriangle/\blacktriangledown$ , щоб вибрати в меню пункт [**Язык Дисплея**], після чого натисніть  $\blacktriangleright$ .
  - Мовні варіанти залежать від країни чи регіону. Вони можуть відрізнятися від вказаних на зображенні вище.
- 5 Натискайте  $\blacktriangle/\blacktriangledown$ , щоб вибрати мову, після чого натисніть **OK**.



### Порада

- Можна налаштувати стандартну мову для меню DVD-дисків (див. "Регулювання налаштувань" > "Вибране" > [**Меню Диска**]).

## Зміна налаштувань гучномовців

В ідеальній ситуації відстань від положення прослуховування до усіх гучномовців повинна бути однаковою. Якщо це неможливо, то з метою забезпечення максимальної якості об'ємного звуку змініть налаштування гучномовців, виходячи із відстані від них до положення прослуховування.

Установка Аудио	
Ур Громкоговорит	
Зад Громкоговорит	
Ночн Режим	

- 1 Натисніть кнопку **DISC**.
- 2 Натисніть кнопку **SETUP**.
- 3 Натискайте **▼**, щоб вибрати в меню пункт **[Установка Аудио]**, після чого натисніть **▶**.
  - Якщо параметр налаштування гучномовців недоступний, натисніть двічі кнопку **■**, перш ніж натиснути **SETUP**.

### Налаштування рівня гучності гучномовців

- 1 Виберіть у меню пункт **[Ур Громкоговорит]** і натисніть **▶**.

Настр Громк Громкогов	
Передн Лев	<input type="text"/> 0dB
Передн Прав	<input type="text"/> 0dB
Центр	<input type="text"/> 0dB
Са Бвуфер	<input type="text"/> 0dB
Задний левый	<input type="text"/> 0dB
Задний правый	<input type="text"/> 0dB

- 2 За допомогою **◀▶** змініть рівень гучності, після чого натисніть **OK**.
  - ↳ Із гучномовців пролунає пробний сигнал.
  - Повторіть таке налаштування для решти гучномовців, поки не буде досягнуто однакового балансу рівня вихідного звуку гучномовців.
  - Щоб вийти з меню, натисніть **SETUP**.

### Налаштування часу затримки виведення звуку (лише центральний та задні гучномовці)

- 1 Виберіть у меню пункт **[Зад Громкоговорит]** і натисніть **▶**.

Дист Настр Громк Громк	
Центр	<input type="text"/> 0MS
Задний левый	<input type="text"/> 0MS
Задний правый	<input type="text"/> 0MS

- 2 За допомогою **◀▶** виберіть час затримки і натисніть **OK**.
  - Виконайте аналогічне налаштування для решти гучномовців, щоб звук із різних гучномовців одночасно досягав положення прослуховування.
  - Щоб вийти з меню, натисніть **SETUP**.



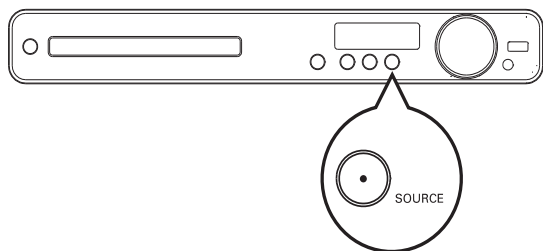
#### Порада

- Встановіть довший час затримки, якщо центральний або задній гучномовець знаходиться ближче до положення прослуховування, ніж передній гучномовець.
- На кожні 30 см відстані між гучномовцем та положенням прослуховування слід давати налаштування 1 мс.



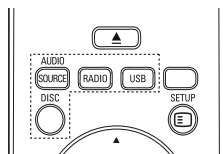
## Вибір джерела відтворення

На головному блоці



- Натискайте кілька разів поспіль кнопку **SOURCE**, щоби вибрати варіанти:  
**DISC > USB > FM > AUX 1 > AUX 2 > SCART IN > DISC ...**

На пульті дистанційного керування



- Натисніть кнопку **AUDIO SOURCE** кілька разів, щоб перемкнутися на під'єднане аудіоджерело.

Дисплей	Пристрій під'єднано через
<b>SCART IN</b>	роз'єм SCART TO TV
<b>AUX 1</b>	роз'єми AUDIO IN-AUX1
<b>AUX 2</b>	роз'єми AUDIO IN-AUX2

- Натисніть кнопку **RADIO**, щоб перейти в діапазон FM.
- Натисніть кнопку **USB**, щоб перейти в режим USB.
- Натисніть кнопку **DISC**, щоб перейти в режим дисків.

# 5 Відтворення

## Відтворення дисків

### Увага!

- Ніколи не кладіть у відділення для дисків жодних інших предметів, окрім дисків.
- Ніколи не торкайтеся дискової оптичної лінзи всередині відділення для дисків.

- 1 Щоб відкрити відділення для дисків, натисніть кнопку ▲.
- 2 Вставляйте диск наклейкою догори.
  - Двосторонній диск слід вставити догори тією стороною, яку потрібно відтворити.
- 3 Натисніть кнопку ▲, щоб закрити відділення для дисків і розпочати відтворення.
  - Щоб переглянути вміст диска, увімкніть телевізор на потрібний канал перегляду для цієї системи домашнього кінотеатру.
  - Щоб зупинити відтворення диска, натисніть кнопку ■.

### Примітка

- Перегляньте список типів дисків, що підтримуються (див. розділ "Технічні характеристики" > "Носії для відтворення").
- Якщо відображається меню для введення паролю, введіть пароль для відтворення заблокованого диска або диска з обмеженим використанням.
- Якщо призупинити або зупинити відтворення диска на приблизно 15 хвилин, увімкнеться екранна заставка. Щоб вимкнути екранну заставку, натисніть **DISC**.
- Якщо після паузи або зупинки відтворення диска не натискати жодних кнопок протягом 30 хвилин, система домашнього кінотеатру автоматично перейде у режим очікування.

## Відтворення відео

### Примітка

- Відтворення відеодиска завжди розпочинається з місця, де його було зупинено. Щоб почати відтворення спочатку, коли відобразиться повідомлення, натисніть кнопку ◀.

## Керування відтворенням відео

- 1 Запустіть відтворення заголовка.
- 2 Для керування заголовком користуйтеся пультом дистанційного керування.

Кнопка	Дія
▶	Запуск, зупинка або відновлення відтворення.
■	Зупинка відтворення.
▶	Дозволяє перейти до наступного заголовку або розділу.
◀	Дозволяє перейти до початку поточного заголовку або розділу. Щоб перейти до попереднього заголовку або розділу, натисніть двічі.
◀◀/▶▶	Швидкий пошук уперед (праворуч) або назад (ліворуч). Натискайте кілька разів, щоб вибрати швидкість пошуку.
▲/▼	Сповільнений пошук уперед (вниз) або назад (догори). Натискайте кілька разів, щоб вибрати швидкість пошуку. <ul style="list-style-type: none"><li>• Для VCD: можливе лише сповільнене відтворення вперед.</li></ul>

## Зміна відтворення відео

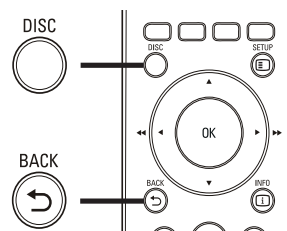
- 1 Запустіть відтворення заголовка.
- 2 Для зміни відтворення відео користуйтеся пультом дистанційного керування.

Кнопка	Дія
AUDIO	Можна вибрати мову аудіосупроводу або каналу.
SYNC	
SUBTITLE	Вибір мови субтитрів для відтворення відео.
REPEAT	Дозволяє вибрати або вимкнути режим повторення або режим довільного відтворення. <ul style="list-style-type: none"><li>• Функції повтору залежать від типу диска.</li><li>• Для VCD: повторне відтворення можливе лише якщо режим PBC вимкнено.</li></ul>
ZOOM	Збільшення або зменшення зображення. <ul style="list-style-type: none"><li>• Щоб переміщатися збільшеним зображенням, натискайте <b>Кнопки навігації</b>.</li></ul>
INFO	Відображення поточного стану або відомостей про диск. <ul style="list-style-type: none"><li>• При цьому параметри відтворення можна змінювати, не перериваючи відтворення.</li></ul>
SCREEN FIT	Визначення формату зображення відповідно до екрана телевізора (використовуючи коефіцієнт масштабування 1,3x та 1,6x). <ul style="list-style-type: none"><li>• Це стосується лише DVD та файлів JPEG, і недоступно для фільмів у форматі DivX.</li></ul>

## Примітка

- Певні диски не підтримують виконання окремих операцій. Докладніше див. відомості, що додаються до диска.

## Доступ до меню DVD-диска



- 1 Натисніть кнопку **DISC**, щоб увійти до головного меню диска.
- 2 Виберіть параметр відтворення і натисніть **OK**.
  - В окремих меню слід натискати **Кнопки з цифрами**, щоб ввести варіант вибору.
  - Щоб повернутися до меню заголовка під час відтворення, натисніть кнопку **↶ BACK**.

## Доступ до меню VCD або меню попереднього перегляду

Функцію PBC (Контроль відтворення) для VCD увімкнено за замовчуванням на виробництві. Після завантаження VCD відкриється меню вмісту диска.

- 1 За допомогою кнопок **▲▼** або **Кнопки з цифрами** виберіть параметр відтворення, після чого натисніть кнопку **OK**, щоби розпочати відтворення.
  - Якщо режим PBC вимкнено, меню не відкриється, натомість відтворення розпочнеться від першого заголовка.
  - Щоб під час відтворення повернутися до меню, натисніть кнопку **↶ BACK** (це можливо лише якщо режим PBC увімкнено).

- 2 Щоб попередньо переглянути вміст диска, натисніть кнопку **DISC**.
- Щоб вийти з меню, натисніть **DISC**.

Выбирать Тип Конспекта
Конспект Канала
Интервал Диска
Интервал Канала

- 3 Виберіть параметр попереднього відтворення і натисніть **OK**.

#### [Конспект Канала]

Відтворення перших кількох секунд із кожної доріжки на диску.

#### [Интервал Диска]

Поділ загального часу відтворення диска на шість частин і відтворення перших кількох секунд кожного із цих інтервалів.

#### [Интервал Канала]

Поділ поточної доріжки на шість частин і відтворення перших кількох секунд кожного із цих інтервалів.

У режимі зупинки цей параметр недоступний.

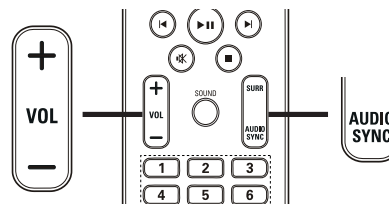


#### Порада

- Налаштування режиму PBC можна змінити (див. "Регулювання налаштувань" > "Вибране"> [Пбс]).

## Синхронізація виведення аудіо та відтворення відео

Якщо відео відтворюється повільніше, ніж подається аудіо (звук не співпадає із зображенням), можна встановити затримку виведення аудіо відповідно до відтворення відео.



- 1 Натисніть і утримуйте **AUDIO SYNC**, поки не з'явиться напис "AUDIO SYNC XXX". "XXX" позначає час затримки.
- 2 Протягом п'яти секунд натисніть кнопку **VOL +/-**, щоб встановити час затримки для виведення аудіо.



#### Примітка

- Якщо протягом 5 секунд не натиснути кнопки гучності, пристрій повернеться до звичайної функції контролю гучності.

## Повторюване відтворення певного сегменту

- 1 Під час відтворення натисніть кнопку **REPEAT A-B** у місці, де потрібно встановити точку початку.
- 2 Натисніть кнопку **REPEAT A-B** ще раз, щоб встановити точку завершення.  
↳ Сегмент відтворюватиметься у режимі повторення.
- 3 Щоб зупинити повторне відтворення, натисніть кнопку **REPEAT A-B** ще раз.



#### Примітка

- Відрізок для повторного відтворення можна позначати лише в межах доріжки чи заголовка.

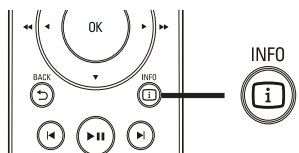
## Відтворення відео під різними кутами камери

- 1 Під час відтворення натискайте кілька разів поспіль кнопку **ANGLE**, щоби відобразити параметри кута.
  - ↳ Відтворення зміниться відповідно до вибраного кута.

### Примітка

- Можна застосовувати лише до дисків, які містять сцени, зняті під різними кутами.

## Відтворення із пришвидшеним переходом на встановлений час



- 1 Під час відтворення натисніть **INFO**.
  - ↳ Відкриється меню стану диска.
- 2 Для перегляду даних натисніть кнопку **▲▼**, після чого натисніть **OK**.
  - **[Вр. Заг]** (час заголовка)
  - **[Врем Кн]** (час розділу)
  - **[Вр Диска]** (час диска)
  - **[Вр Записи]** (час доріжки)
- 3 Натисніть **Кнопки з цифрами**, щоби ввести час, на який потрібно виконати перехід, після чого натисніть кнопку **OK**.

### Примітка

- Ці параметри залежать від типу диска.

## Відтворення відео DivX®

Відео DivX – це цифровий медіаформат, який зберігає високу якість, незважаючи на високий ступінь стиснення. За допомогою цього сертифікованого пристрою із підтримкою формату DivX® можна переглядати відео у форматі DivX.

- 1 Вставте диск або накопичувач USB, який містить відео у форматі DivX.
- 2 Натисніть кнопку **DISC** або **USB**.
  - ↳ Відкриється меню вмісту.
- 3 Виберіть заголовок для відтворення і натисніть кнопку **▶||**.
- 4 Для керування заголовком користуйтеся пультом дистанційного керування.

Кнопка	Дія
<b>AUDIO</b>	Можна вибрати мову
<b>SYNC</b>	аудіосупроводу або каналу.
<b>SUBTITLE</b>	Вибір мови субтитрів для відтворення відео.
<b>■</b>	Зупинка відтворення. Для відео DivX Ultra: натисніть цю кнопку ще раз, щоби відкрити меню вмісту.
<b>INFO</b>	Відображення інформації про відео DivX Ultra.

### Примітка

- Можна відтворювати лише відеофайли DivX, які було орендовано або придбано з реєстраційним кодом DivX цієї системи домашнього кінотеатру (див. "Регулювання налаштувань" > "Загальне налаштування" > **[Код Vod DivX(R)]**).
- Можна відтворювати відеофайли DivX об'ємом до 4 Гб.
- Якщо субтитри відображаються неправильно, змініть набір символів (див. "Регулювання налаштувань" > "Вибране" > **[Подзаг. DivX]**).
- Ця система домашнього кінотеатру може відтворювати у субтитрах до 45 символів.

## Відтворення музики

### Керування відтворенням аудіодоріжки

- 1 Запустіть відтворення доріжки.
- 2 Для керування доріжками користуйтеся пультом дистанційного керування.

Кнопка	Дія
	Запуск, зупинка або відновлення відтворення.
	Зупинка відтворення.
	Дозволяє перейти до наступної доріжки.
	Дозволяє перейти до початку поточної доріжки. Щоб перейти до попередньої доріжки, натисніть двічі.
	Дозволяє вибрати пункт для відтворення.
	Швидкий пошук уперед (праворуч) або назад (ліворуч). Натискайте кілька разів, щоб вибрати швидкість пошуку.
REPEAT	Дозволяє вибрати або вимкнути режим повторення або режим довільного відтворення.

## Відтворення музичних файлів у форматі MP3/WMA

MP3/WMA - це тип аудіофайлу з високим стисненням (файли з розширенням .mp3 або .wma).

- 1 Вставте диск або накопичувач USB, який містить музику в форматі MP3/WMA.
- 2 Натисніть кнопку **DISC** або **USB**.  
↳ Відкриється меню вмісту.
- 3 Виберіть папку, потім натисніть кнопку **OK**.
- 4 Виберіть доріжку для відтворення і натисніть кнопку .
  - Щоб повернутися до головного меню, натисніть кілька разів кнопку **BACK** або , поки не з'явиться варіант вибору "попередньої" папки, після чого натисніть **OK**.

### Примітка

- Якщо диск записано в кілька сеансів, відтворюється лише перший сеанс.
- Програваач не підтримує аудіоформат MP3PRO.
- Якщо назва доріжки MP3 (ID3) чи назва альбому містить спеціальні символи, така назва може неправильно відображатися на екрані, оскільки ці символи не підтримуються.
- Деякі файли WMA захищено технологією Digital Rights Management, тому їх неможливо відтворити на цьому пристрої.
- Папки та файли, розмір яких перевищує передбачене цією системою обмеження, не будуть відображатися чи відтворюватися.

### Порада

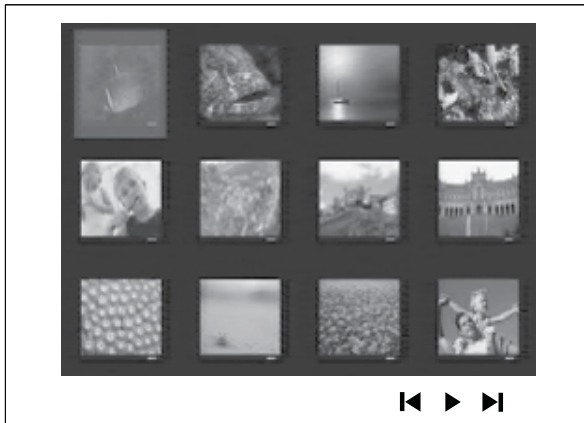
- Можна вибрати відображення вмісту даних, перегляд папок або файлів (див. "Регулювання налаштувань" > "Вибране" > [Отображение MP3/JPEG]).

## Відтворення фотографій

### Відтворення фотографій у вигляді показу слайдів

Цей пристрій може відтворювати файли JPEG (файли з розширенням .jpeg або .jpg).

- 1 Вставте диск або накопичувач USB, який містить фотографії в форматі JPEG.
- 2 Натисніть кнопку **DISC** або **USB**.  
↳ Починається показ слайдів (у випадку диска Kodak) або відкривається меню вмісту (у випадку диска JPEG).
- 3 Виберіть папку чи альбом, який потрібно відтворити.
  - Щоб попередньо переглянути фотографії у папці чи альбомі, натисніть кнопку **INFO**.



- Щоб перейти до попереднього або наступного екрана, натискайте кнопки **◀** / **▶**.
  - Щоб вибрати фотографію, натискайте **Кнопки навігації**.
  - Щоб відобразити лише вибрану фотографію, натисніть кнопку **OK**.
- 4 Щоб розпочати показ слайдів, натисніть кнопку **▶II**.
    - Щоб повернутися до меню, натисніть кнопку **↶ BACK**.

### Примітка

- Можливо, для відтворення вмісту диска на екрані телевізора буде потрібно більше часу з огляду на велику кількість пісень чи фотографій, збережених на одному диску.
- Якщо фотографію у форматі JPEG не записано з файлом типу "exif", фактична мініатюра на дисплеї відобразиться не буде. Її замінить мініатюра із зображенням "блакитної гори".
- Програвач може відтворювати лише зображення, зняті цифровим фотоапаратом у форматі JPEG-EXIF, який є стандартним для більшості цифрових фотоапаратів. Програвач не відтворює зображення у форматі Motion JPEG чи будь-якому іншому форматі, аніж JPEG, і також не відтворює аудіосупровід зображень.
- Папки та файли, розмір яких перевищує передбачене цією системою обмеження, не будуть відобразитися чи відтворюватися.

### Керування відтворенням фотографій

- 1 Запустіть показ слайдів.
- 2 Для керування фотографіями користуйтеся пультом дистанційного керування.

Кнопка	Дія
◀	Перехід до попередньої фотографії.
▶	Перехід до наступної фотографії.
▲	Обертання фотографії за годинниковою стрілкою.
▼	Обертання фотографії проти годинникової стрілки.
ZOOM	Збільшення або зменшення зображення. Зупинка відтворення у режимі масштабування.
■	Зупинка відтворення.

## Показ слайдів із музичним супроводом

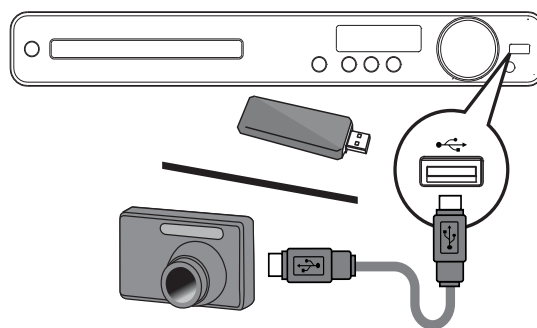
Щоб додати до показу слайдів музичний супровід, відтворюйте музичні файли MP3/WMA одночасно з фотофайлами JPEG. Для цього файли MP3/WMA та JPEG мають зберігатися на одному диску або накопичувачі USB.

- 1 Запустіть відтворення музичних файлів у форматі MP3/WMA.
- 2 Перейдіть до папки/альбому з фотографіями і натисніть **OK**, щоб почати показ слайдів.
  - ↳ Почнеться показ слайдів, який триватиме до закінчення папки з фотографіями або альбому.
  - ↳ Аудіо продовжуватиме звучати до кінця диска.
    - Щоб зупинити показ слайдів, натисніть кнопку **■**.
    - Щоб зупинити відтворення музики, натисніть кнопку **■** ще раз.

## Відтворення вмісту USB-пристроїв

Цей пристрій дозволяє відтворювати та переглядати файли у форматах MP3, WMA, DivX (Ultra) або JPEG із таких USB-пристроїв, як:

- флеш-накопичувач;
- пристрій зчитування карт пам'яті;
- жорсткий диск (за наявності зовнішнього джерела живлення);



- 1 Під'єднайте USB-пристрій до роз'єму **USB**.
- 2 Натисніть **USB**.
  - ↳ Відкриється меню вмісту.
- 3 Виберіть файл для відтворення і натисніть кнопку **▶||**.
  - ↳ Починається відтворення.
- 4 Щоб зупинити відтворення, натисніть кнопку **■** або від'єднайте USB-пристрій.

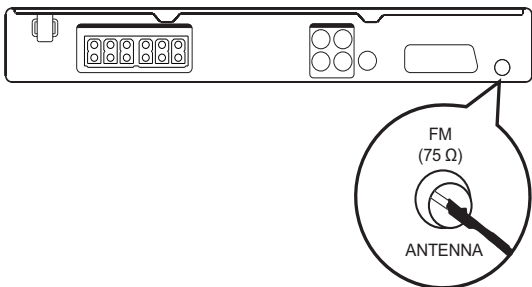
### Примітка

- Якщо пристрій не входить у роз'єм USB, під'єднайте його за допомогою кабельного USB-подовжувача.
- Якщо під'єднати універсальний USB-пристрій для зчитування карт пам'яті/пристроїв, можна отримати доступ лише до однієї картки/пристрою.
- Цифрові фотоапарати, для яких потрібне програмне забезпечення для комп'ютера або які використовують протокол PTP, не підтримуються.



## Відтворення з радіо

Перевірте під'єднання FM-антени до цієї системи домашнього кінотеатру. Якщо FM-антену не під'єднано, під'єднайте антену, яка додається, до роз'єму **FM75 Ω** і закріпіть її кінці на стіні.



### Порада

- Для забезпечення оптимального сигналу ставте антену подалі від телевізора або інших джерел випромінювання.
- Щоб покращити прийом стереосигналу в FM-діапазоні, під'єднайте цю антену до зовнішньої FM-антени (не додається).

## Перше налаштування

Коли Ви перемкнете пристрій у режим радіо вперше, слід налаштувати радіостанції.




- 1 Натисніть кнопку **RADIO**.
  - ↳ З'явиться повідомлення "AUTO INSTALL ... PRESS PLAY".
- 2 Натисніть кнопку **▶||**.
  - ↳ Усі знайдені радіостанції буде збережено.
  - ↳ Після завершення пристрій налаштується на першу встановлену радіостанцію.
  - Щоб зупинити автоматичне налаштування, натисніть кнопку **■**.

### Примітка

- На цій системі домашнього кінотеатру можна зберегти не більше 40 радіостанцій.
- Якщо функцію автоматичного встановлення не увімкнено або було збережено менше, ніж 5 радіостанцій, з'явиться повідомлення про необхідність повторного встановлення радіостанцій.

## Прослуховування радіо

- 1 Натисніть кнопку **RADIO**.
- 2 Для керування радіо користуйтеся пультом дистанційного керування.

Кнопка	Дія
	Вибір попередньо встановленої радіостанції.
	Налаштування радіочастоти в бік збільшення або зменшення.
	Натисніть та утримуйте цю кнопку, щоб видалити поточну радіостанцію зі списку попередніх налаштувань. <ul style="list-style-type: none"><li>• Попередньо присвоєні номери решти радіостанцій залишаються незмінними.</li></ul>

## Повторне встановлення усіх радіостанцій

- 1 Натисніть кнопку **RADIO**.
- 2 Натисніть та утримуйте кнопку **PROGRAM** понад 5 секунд.
  - ↳ Усі попередньо збережені радіостанції буде замінено.

### Примітка

- Якщо немає стереосигналу або під час встановлення радіо знайдено менше, ніж 5 станцій, перевірте під'єднання радіоантени.

---

## Пошук та збереження радіостанцій по одній

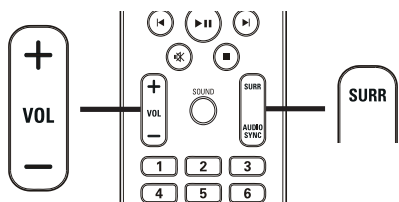
- 1 Натисніть кнопку **RADIO**.
- 2 Натисніть ◀◀ / ▶▶.
  - ↳ Починається пошук до моменту віднайдення радіостанції.
- 3 Повторюйте дію 2, поки не буде налаштовано радіостанцію, яку Ви бажаєте зберегти.
  - Щоб точно налаштувати радіочастоту, натискайте ▲ / ▼.
- 4 Натисніть кнопку **PROGRAM**.
  - ↳ Блимає номер попередньо встановленої станції.
  - ↳ Якщо протягом 20 секунд після вказаної вище дії не вжити жодних заходів, пристрій вийде з режиму попереднього налаштування.
- 5 Щоб вибрати попередньо встановлений номер для збереження, натискайте ◀ / ▶ (або **Кнопки з цифрами**).
- 6 Щоб підтвердити, натисніть **PROGRAM**.

# 6 Налаштування звуку

## Регулювання гучності

- Щоб збільшити або зменшити гучність, натискайте **VOL +/-**.
  - Щоб вимкнути звук, натисніть **⏻**.
  - Щоб відновити гучність, натисніть кнопку **⏻** ще раз або натисніть **VOL +**.

## Вибір об'ємного звуку



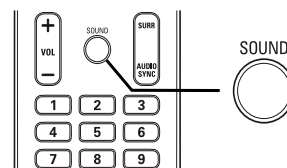
- Натисніть кнопку **SURR** кілька разів, щоб вибрати найкращий об'ємний звук, який може забезпечити диск.

Параметр	Опис
<b>5 CH STEREO</b>	Покращення стереоканального звучання шляхом подвоєння виведення звуку на центральний та задні гучномовці. Ідеальний варіант для музики на вечірках.
<b>MULTI-CHANNEL / DPLII</b>	Багатоканальний об'ємний звук: Dolby Digital та Dolby Pro Logic II.
<b>STEREO</b>	Стереозвук

## Примітка

- 5-канальний режим "Dolby Prologic II" є стандартним режимом об'ємного звуку як для цієї системи домашнього кінотеатру, так і у випадку переключення на інше джерело відтворення.

## Вибір попередньо встановленого звуку



- Натисніть кілька разів кнопку **SOUND**, щоб вибрати звуковий ефект, який найбільше відповідає відео або музиці, що відтворюється.

Відео/музика	Опис
<b>ACTION / ROCK</b>	Покращення низьких та високих частот для найкращих звукових ефектів кіно та створення чарівної атмосфери. Чудово підходить для гостросюжетних фільмів та музики у стилі рок/поп.
<b>CONCERT/ CLASSIC</b>	Режим рівного та чистого звучання. Ідеальний для прослуховування класичної музики та перегляду дисків із концертами, знятими "на живо".
<b>DRAMA / JAZZ</b>	Чисті середні та високі частоти. Створення атмосфери перебування у клубі, коли виконавець знаходиться безпосередньо перед Вами. Найкращий варіант для прослуховування джазу та перегляду драм.

<b>Відео/музика</b>	<b>Опис</b>
<b>SPORTS</b>	Помірні середні частоти та ефекти об'ємного звучання для забезпечення чистого вокалу та реалістичного враження перебування на спортивній події. Режим також ідеально підходить для відеоігор.
<b>NIGHT</b>	Режим динамічно керованого звуку підходить для перегляду фільмів у нічний час або для ненав'язливої фонові музики.

# 7 Налаштування параметрів

Ви можете на власний розсуд налаштувати різноманітні параметри. Для навігації в меню налаштування див. наведені нижче вказівки.





Символ	Параметри
	[Общая Установка]
	[Установка Аудио]
	[Уст Видео]
	[Предпочтения]

## Примітка

- Якщо параметр налаштування відображається сірим, це означає, що в поточному стані його неможливо змінити.

## Загальне налаштування

Общая Установка	
Бл Диска	
Затемн Дисплея	
Язык Дисплея	
Сохранение Экрана	
Таймер отключения	
Код Vod DivX(R)	

- 1 Натисніть кнопку  **SETUP**.  
↳ Відкриється меню [Общая Установка].
- 2 Натисніть кнопку .
- 3 Виберіть параметр і натисніть кнопку **OK**.
- 4 Виберіть налаштування і натисніть кнопку **OK**.
  - Щоб повернутися до попереднього меню, натисніть  **BACK**.
  - Щоб вийти з меню, натисніть  **SETUP**.

## Примітка

- Пояснення до наведених вище параметрів див. на наступних сторінках.

## [Бл Диска]

Встановлення обмеження відтворення для певних дисків. Перш ніж почати, вставте диск у відділення для дисків (можна заблокувати не більше 40 дисків).

- **[Блок]** – Обмеження доступу до поточного диска. Після активації цієї функції для розблокування та відтворення диска потрібно ввести пароль.
- **[Разбл]** – Відтворення усіх дисків.

## Порада

- Можна встановити або змінити пароль (див. "Регулювання налаштувань" > "Вибране" > [Пароль]).

## [Затемн Дисплея]

Зміна рівня яскравості панелі дисплея системи домашнього кінотеатру.

- **[100%]** – звичайний рівень яскравості.
- **[70%]** – середній рівень яскравості.
- **[40%]** – найнижчий рівень яскравості.

### [Язык Дисплея]

Вибір стандартної мови для екранного меню.

### [Сохранение Экрана]

Увімкнення або вимкнення екранної заставки. Допомагає захистити екран телевізора від пошкодження внаслідок надмірної дії статичного зображення.

- **[On]** – Увімкнення екранної заставки після 15 хвилин бездіяльності (наприклад, у режимі паузи або зупинки).
- **[Off]** – Вимкнення режиму екранної заставки.

### [Таймер отключения]

Автоматичний перехід у режим очікування після завершення попередньо визначеного періоду часу.

- **[15 Мин], [30 Мин], [45 Мин], [60 Мин]** – Встановлення часу відліку до переходу системи домашнього кінотеатру в режим очікування.
- **[Off]** – Вимкнення режиму таймера вимкнення.

### [Код Vod DivX(R)]

Відображення реєстраційного коду DivX®.



#### Порада

- Якщо Ви берете відео на прокат або купуєте його на [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod), потрібно ввести реєстраційний код DivX цієї системи домашнього кінотеатру. Відео DivX, взяті на прокат або придбані через службу DivX® VOD (Video On Demand), можна відтворювати лише на пристрої, для якого це відео зареєстроване.

## Налаштування аудіо

Установка Аудио	
Ур Громкоговорит	
Зад Громкоговорит	
Ночн Режим	

- 1 Натисніть кнопку **SETUP**.  
↳ Відкриється меню **[Общая Установка]**.
- 2 Натисніть , щоб вибрати **[Установка Аудио]**, після чого виберіть .
- 3 Виберіть параметр і натисніть **OK**.
- 4 Виберіть налаштування і натисніть кнопку **OK**.
  - Щоб повернутися до попереднього меню, натисніть **BACK**.
  - Щоб вийти з меню, натисніть **SETUP**.



#### Примітка

- Пояснення до наведених вище параметрів див. на наступних сторінках.

### [Ур Громкоговорит]

Налаштування рівня гучності кожного гучномовця для отримання ідеального балансу аудіо.

- 1) Щоб почати, натисніть кнопку **OK**.
- 2) Виберіть у меню гучномовець, потім за допомогою відрегулюйте рівень гучності.
- 3) Для підтвердження та виходу натисніть кнопку **OK**.



#### Примітка

- Із гучномовця, гучність якого регулюється, пролунає пробний сигнал.

#### [Зад Громкоговорит]

Встановлення часу затримки для центрального та задніх гучномовців, якщо їх розташовано ближче до положення прослуховування, щоб звук із усіх гучномовців одночасно досягав до слухача.

- 1) Щоб почати, натисніть кнопку **OK**.
- 2) Виберіть у меню гучномовець, потім за допомогою **◀▶** встановіть час затримки.
- 3) Для підтвердження та виходу натисніть кнопку **OK**.



#### Примітка

- На кожні 30 см відстані між гучномовцем та положенням прослуховування слід давати налаштування 1 мс.

#### [Ночн Режим]

Робить гучний звук м'якшим, а м'який звук голоснішим, завдяки чому DVD-фільми можна переглядати з низьким рівнем гучності, не заважаючи оточуючим.

- **[On]** – Використовується для тихого перегляду вночі.
- **[Off]** – Відтворення об'ємного звуку з повним динамічним діапазоном.



#### Примітка

- Доступно лише для дисків із кодуванням Dolby Digital.

## Налаштування відео

Уст Видео	
ТВ система	
Тв Дисплей	
Уст Изобр	

- 1 Натисніть кнопку **⏏ SETUP**.  
↳ Відкриється меню **[Общая Установка]**.
- 2 Натисніть **▼**, щоб вибрати **[Уст Видео]**, після чого виберіть **▶**.
- 3 Виберіть параметр і натисніть кнопку **OK**.
- 4 Виберіть налаштування і натисніть кнопку **OK**.
  - Щоб повернутися до попереднього меню, натисніть **↶ BACK**.
  - Щоб вийти з меню, натисніть **⏏ SETUP**.



#### Примітка

- Пояснення до наведених вище параметрів див. на наступних сторінках.

#### [ТВ система]

Якщо відео не відображається належним чином, змініть це налаштування. За замовчуванням це налаштування співпадає з найбільш поширеним налаштуванням для телевізорів у Вашій країні.

- **[PAL]** – для телевізора із системою PAL.
- **[NTSC]** – для телевізора із системою NTSC.
- **[Универсальный]** – для телевізора, сумісного із системами PAL і NTSC.

## [Тв Дисплей]

Вибір одного із наведених нижче форматів відображення:



4:3 Pan Scan (PS)



4:3 Letter Box (LB)



16:9 Широкий екран

- **[4:3 Pan Scan]** – Для телевізора з екраном 4:3: відображення на повну висоту з обрізаними краями.
- **[4:3 Letter Box]** – Для телевізора з екраном 4:3: широкоекранний режим із чорними смугами зверху та знизу на екрані.
- **[16:9 Широкий екран]** – Для широкоекранного телевізора: формат відображення 16:9.

## [Параметры изображения]

Вибір попередньо визначеного набору налаштувань кольорів зображення або встановлення власних налаштувань.

- **[Стандартный]** – оригінальні кольорні налаштування.
- **[Ярко]** – яскраві кольори.
- **[Мягк.]** – Налаштування теплих кольорів.
- **[Личный]** – Виконання власних налаштувань кольору. Встановіть рівень яскравості, контрастності, чіткості/відтінків та насичення кольорів, після чого натисніть кнопку **OK**.

## Вибране

### Примітка

- Перш ніж викривати меню **[Предпочтения]**, зупиніть відтворення диска.

Предпочтения	
Аудио	
Субтитры	
Меню Диска	
Род. Контроль	
Пбс	
Отображ. MP3/JPEG	
Пароль	
Субтитры DivX	▼

- 1 Натисніть кнопку **SETUP**.  
↳ Відкриється меню **[Общая Установка]**.
- 2 Натисніть **▼**, щоб вибрати **[Предпочтения]**, після чого виберіть **▶**.
- 3 Виберіть параметр і натисніть **OK**.
- 4 Виберіть налаштування і натисніть кнопку **OK**.
  - Щоб повернутися до попереднього меню, натисніть **BACK**.
  - Щоб вийти з меню, натисніть **SETUP**.

### Примітка

- Пояснення до наведених вище параметрів див. на наступних сторінках.

## [Аудио]

Вибір стандартної мови аудіосупроводу диска.



**[Субзагол]**

Вибір стандартної мови субтитрів диска.

**[Меню Диска]**

Вибір мови для меню диска.

**Примітка**

- Якщо для певного диска вибрана мова недоступна, диск використовує мову, визначену за замовчуванням.
- Для окремих дисків мову субтитрів/аудіо можна змінити лише в меню диска.
- Щоб вибрати мови, не вказані у списку в меню, натисніть кнопку **[Другие]**. Потім перегляньте список кодів мов, наведений на звороті цього посібника, та введіть 4-значний код потрібної мови.

**[Родной]**

Обмеження доступ до дисків, які не призначені для перегляду дітьми. Такі типи дисків слід записувати з рейтингами.

- 1) Натисніть **ОК**.
- 2) Виберіть рейтинговий рівень і натисніть кнопку **ОК**.
- 3) Натисніть кнопку **Кнопки з цифрами**, щоб ввести пароль.

**Примітка**

- Для відтворення дисків із рейтингами, які перевищують рівень, визначений у пункті **[Родной]**, потрібен пароль.
- Рейтинги різняться залежно від країни. Щоб уможливити відтворення усіх дисків, виберіть '8'.
- На деяких дисках є позначки рейтингу, однак записані вони без урахування рейтингів. Із такими дисками ця функція не застосовується.

**Порада**

- Можна встановити або змінити пароль (див. "Вибране" > **[Пароль]**).

**[Пбс]**

Увімкнення або вимкнення меню вмісту відеодисків VCD/SVCD із функцією PBC (контроль відтворення).

- **[Включено]** – відображення індексного меню під час завантаження диска для відтворення.
- **[Виключено]** – упушення меню і початок відтворення від першого заголовка.

**[Отображение MP3/JPEG]**

Вибір відображення папок або файлів.

- **[Просмотр папок]** – Відображення папок із файлами у форматі MP3/WMA.
- **[Просмотр файлов]** – Відображення усіх файлів.

**[Пароль]**

Встановлення або зміна паролю для заблокованих дисків та відтворення DVD-дисків із обмеженим використанням.

Изм. Пароль	
Стар. Пароль	<input type="password"/>
Новый Пароль	<input type="password"/>
Подтверждение пароля	<input type="password"/>
<b>ОК</b>	

- 1) Натисніть кнопку **Кнопки з цифрами**, щоб ввести "136900" або останній встановлений пароль у полі **[Стар. Пароль]**.
- 2) У полі **[Новый Пароль]** ведіть новий пароль.
- 3) У полі **[Подтверждение пароля]** ведіть новий пароль ще раз.
- 4) Щоб вийти з меню, натисніть кнопку **ОК**.

**Примітка**

- Якщо Ви забули пароль, введіть "136900", перш ніж встановити новий пароль.

### [Подзаг. DivX]

Вибір набору символів, що підтримує субтитри DivX.

---

**[Стандарт]** англійська, ірландська, датська, естонська, фінська, французька, німецька, італійська, португальська, люксембурзька, норвезька (букмол і нюнорськ), іспанська, шведська, турецька

---

**[Центр. Евр.]** польська, чеська, словацька, албанська, угорська, словенська, хорватська, сербська (латинське письмо), румунська

---

**[Кириллиця]** білоруська, болгарська, українська, македонська, російська, сербська

---

**[Грецький]** грецька

---



#### Примітка

- Файл субтитрів повинен мати таку ж назву, що й файл із фільмом. Наприклад, якщо назва файлу з фільмом "Кіно.avi", тоді назва текстового файлу повинна бути "Кіно.sub" або "Кіно.srt".

### [Информ. о версии]

Відображення даних про версію цієї системи домашнього кінотеатру.



#### Порада

- Ця інформація потрібна в разі пошуку найновішої версії програмного забезпечення на веб-сайті Philips для подальшого завантаження і встановлення його на системі домашнього кінотеатру.

### [Станд.]

Відновлення усіх стандартних заводських налаштувань системи домашнього кінотеатру, окрім налаштувань **[Бл Диска]**, **[Пароль]** та **[Родной]**.

# 8 Додаткові відомості

## Оновлення програмного забезпечення

Перш ніж виконувати оновлення, порівняйте поточну версію програмного забезпечення системи домашнього кінотеатру з найновішою версією програмного забезпечення, доступною на веб-сайті Philips.

Предпочтения	
Меню Диска ▲	
Род. Контроль	
Пбс	
Отображ. MP3/JPEG	
Пароль	
Субтитры DivX	
<b>Информ. о версии</b>	
Станд.	

- 1 Натисніть кнопку **SETUP**.
- 2 Виберіть [Предпочтения] > [Информ. о версии], потім натисніть **OK**.
- 3 Запишіть номер версії і натисніть кнопку **SETUP**, щоб вийти з меню.
- 4 Щоб перевірити найновіші оновлення програмного забезпечення для цієї системи домашнього кінотеатру, відвідайте веб-сторінку [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).
- 5 Якщо остання версія програмного забезпечення є новою у порівнянні з версією програмного забезпечення цієї системи домашнього кінотеатру, завантажте її і збережіть на диску CD-R або накопичувачі USB.
- 6 Вставте диск CD-R або накопичувач USB у систему домашнього кінотеатру.

- 7 Натисніть кнопку **DISC** або **USB**, після чого виконайте вказівки на екрані телевізора, щоб підтвердити операцію оновлення.

↳ Після завершення оновлення програмного забезпечення система домашнього кінотеатру автоматично перейде у режим очікування.

### Примітка

- Не виймайте диск CD-R або накопичувач USB під час виконання оновлення програмного забезпечення.

- 8 Щоб перевантажити систему, вийміть на кілька секунд шнур живлення з розетки і увімкніть його знову.

## Догляд

### Увага!

- Ніколи не користуйтеся розчинними засобами, наприклад, бензолом, розчинником, очищувальними засобами або антистатичними аерозолями, доступними на ринку.

### Догляд за дисками

Диски слід протирати прямими рухами ганчіркою із мікроволокна у напрямку від центру до країв.

### Догляд за екраном головного блока

Протирайте поверхню екрана ганчіркою із мікроволокна.

# 9 Технічні характеристики



## Примітка

- Технічні характеристики та дизайн виробу можуть змінюватися без попередження

### Носії для відтворення

- DVD-Video, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DVD+R DL, CD-R/CD-RW, Audio CD, Video CD/SVCD, Picture CD, MP3-CD, WMA-CD, DivX-CD, накопичувач USB

### Підсилювач

- Загальна вихідна потужність: 300 Вт RMS (30% THD)
- Частота відповіді: 180 Гц - 18 кГц /  $\pm 3$  дБ
- Співвідношення "сигнал-шум":  $> -60$  дБ (за шкалою A)
- Вхідна чутливість:
  - AUX: 500 мВ
  - SCART TO TV: 500 мВ

### Диск

- Тип лазера: напівпровідник
- Діаметр диска: 12 см / 8 см
- Декодування відео: MPEG1/ MPEG2 / DivX / DivX Ultra
- Цифроаналоговий перетворювач відео: 12 біт, 108 МГц
- Система сигналів: PAL / NTSC
- Співвідношення "сигнал-шум" відео: 56 дБ
- Цифроаналоговий перетворювач аудіо: 24 біт / 96 кГц
- Частота відповіді:
  - 4 Гц - 20 кГц (44,1 кГц)
  - 4 Гц - 22 кГц (48 кГц)
  - 4 Гц - 44 кГц (96 кГц)
- PCM: IEC 60958
- Dolby Digital: IEC 60958, IEC 61937

### Радіо

- Діапазон налаштування: FM 87,5-108 МГц (50 кГц)
- Чутливість приймача за встановленого співвідношення "сигнал-шум" 26 дБ: FM 22 дБф
- Приглушення перешкоди на проміжній частоті: FM 50 дБ
- Співвідношення "сигнал-шум": FM 30 дБ
- Гармонійне викривлення: FM 3%
- Частота відповіді: FM 180 Гц - 10 кГц /  $\pm 6$  дБ
- Перехідне затухання між стереоканалами: FM 26 дБ (1 кГц)
- Порогове значення стерео: FM 23,5 дБ

### USB

- Сумісність: USB
- Підтримка класу: UMS (клас накопичувачів USB)
- Файлова система: FAT12, FAT16, FAT32

### Головний блок

- Живлення: 220 - 240 В; при бл. 50 Гц
- Споживання енергії: 60 Вт
- Споживання енергії в режимі очікування:  $< 1$  Вт
- Розміри (ШхВхГ): 360 x 55 x 332 (мм)
- Вага: 2,64 кг

### Гучномовці

- Система: повнодіапазонні сателітні
- Опір гучномовців: 8 Ом (центр.), 4 Ом (передн./задн.)
- Динаміки: 3-дюймові, повнодіапазонні
- Частота відповіді: 150 Гц - 20 кГц
- Розміри (ШхВхГ): 100 x 100 x 75 (мм)
- Вага: по 0,38 кг

### Сабвуфер

- Опір: 8 Ом
- Динаміки: 165 мм (6,5-дюймові)  
низькочастотні динаміки
- Частота відповіді: 45 Гц - 150 Гц
- Розміри (ШхВхТ): 122,6 x 309,5 x 369 (мм)
- Вага: 3,54 кг

### Технічні характеристики лазера

- Тип: напівпровідниковий лазер GaAlAs (CD)
- Довжина хвилі: 645 - 665 нм (DVD),  
770 - 800 нм (CD)
- Вихідна потужність: 6 мВт (DVD),  
7 мВт (VCD/CD)
- Відхилення променя: 60 градусів

# 10 Усунення несправностей



## Попередження

- Небезпека ураження електричним струмом. Ніколи не знімайте корпус пристрою.

Щоб зберегти дію гарантії, ніколи не намагайтеся самостійно ремонтувати пристрій.

Якщо під час використання цього програвача виникають певні проблеми, перш ніж звертатися до центру обслуговування, скористайтеся наведеними нижче порадами. Якщо це не вирішить проблему, зареєструйте свій вибір і отримайте підтримку на веб-сайті [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Якщо Ви звернетесь до Philips, Вас запитують модель та серійний номер виробу. Номер моделі та серійний номер вказані на задній панелі або знизу пристрою. Запишіть тут цифри:

№ моделі \_\_\_\_\_

Серійний номер \_\_\_\_\_

---

## Головний блок

### Кнопки на пристрої не працюють.

- Від'єднайте пристрій від розетки на кілька хвилин, а потім знову підключіть його до мережі.

---

## Зображення

### Зображення відсутнє.

- Див. посібник до телевізора щодо правильного вибору вхідного відеоканалу. Змінійте телевізійний канал, поки не побачите екран DVD.
- Натисніть кнопку **DISC**.
- Якщо Ви змінили налаштування **[ТВ система]**, поверніться до стандартного режиму: 1) Натисніть кнопку **▲**, щоб відкрити відділення для дисків. 2) Натисніть **◀**. 3) Натисніть **SUBTITLE**.

---

## Звук

### Звук відсутній.

- Перевірте під'єднання аудіокабелів і виберіть правильне джерело вхідного сигналу (наприклад, **AUDIO SOURCE, USB**) для пристрою, яке бажаєте відтворювати.
- Якщо ця система домашнього кінотеатру не підтримує об'ємний звук DTS, слід перевірити, чи джерело відтворення не походить із передачі звуку DTS.

### Немає звуку під час телевізійної програми.

- Під'єднайте аудіокабель із входу AUDIO системи домашнього кінотеатру до виходу AUDIO телевізора. Потім натисніть кілька разів кнопку **AUDIO SOURCE**, щоб вибрати потрібне джерело вхідного аудіосигналу.

### Немає об'ємного звукового ефекту з гучномовців.

- Натисніть кнопку **SURR**, щоб вибрати правильне налаштування об'ємного звуку.
- Якщо система домашнього кінотеатру підтримує відтворення DTS, натисніть кнопку **AUDIO SYNC**, щоб вибрати іншу аудіодоріжку.
- Перевірте, чи джерело, з якого виконується відтворення, було записано або передано з об'ємним звуком (Dolby Digital тощо).

### Вміст накопичувача USB неможливо прочитати.

- Формат накопичувача USB не сумісний із цією системою домашнього кінотеатру.
- Накопичувач відформатовано за файловою системою, яка не підтримується цим пристроєм (наприклад, NTFS).
- Максимальний об'єм пам'яті, що підтримується, становить 160 Гб.

---

## Відтворення

### Неможливо відтворити відеофайли DivX.

- Перевірте, чи файл DivX закодовано відповідно до профілю "Home Theater Profile" за допомогою кодера DivX.
- Перевірте повноту відеофайлу DivX.

### Формат кадру екрана не відповідає налаштуванню відображення телевізора.

- Формат кадру зафіксовано на диску.

### Субтитри DivX не відображаються належним чином.

- Перевірте, чи файл субтитрів має таку ж назву, що й файл із фільмом.
- Виберіть потрібний набір символів:
  - 1) Натисніть **⌘ SETUP**.
  - 2) Виберіть **[Предпочтения]**, потім натисніть **▶**.
  - 3) Виберіть **[Подзаг. DivX]**, потім натисніть **OK**.
  - 4) Виберіть набір символів, що підтримує субтитри.

# 11 Slovník

---

## D

### Dolby Digital Pro Logic II

Вдосконалена матрична технологія декодування, яка розширює будь-яке 2-канальне аудіо (наприклад, компакт-диски, відеокасети з кодуванням стереосигналу, відеоігри і телевізійне мовлення) до 5-канального відтворення із повним діапазоном частот (лівий / центральний / правий / лівий об'ємний / правий об'ємний), створюючи таким чином об'ємний звук.

---

## J

### JPEG

Надзвичайно поширений формат цифрових фотографій. Система стиснення даних нерухомого зображення, запропонована Joint Photographic Expert Group, яка внаслідок високого ступеня стиснення призводить до незначного погіршення якості зображення. Файли можна розпізнати за розширенням “.jpg” або “.jpeg.”

---

## M

### MP3

Формат файлу із системою стиснення звукових даних. MP3 – аббревіатура від Motion Picture Experts Group 1 (або MPEG-1) Audio Layer 3. Завдяки формату MP3 на одному диску CD-R або CD-RW можна помістити у десять разів більше даних, аніж на звичайному компакт-диску.

### MPEG

Motion Picture Experts Group. Набір систем стиснення для цифрового аудіо та відео.

---

## P

### PBC

Playback Control (Контроль відтворення). Система, завдяки якій можна виконувати навігацію по відеокомпакт-диску/диску Super VCD за допомогою екранних меню, записаних на диску. Ви отримуєте задоволення від інтерактивного відтворення та пошуку.

### PCM

Імпульсно-кодова модуляція. Система кодування цифрового аудіо.

---

## W

### WMA

Windows Media™ Audio. Стосується технології стиснення аудіо, розробленої корпорацією Майкрософт. Дані WMA можна закодувати за допомогою програвача Windows Media версії 9 або програвача Windows Media для Windows XP. Файли можна розпізнати за розширенням “.wma.”

---

## V

### Відео DivX

DivX® – це цифровий відеоформат, створений компанією DivX, Inc. Цей пристрій офіційно сертифіковано компанією DivX для відтворення відео DivX. Відвідайте веб-сайт [www.divx.com](http://www.divx.com), щоб переглянути докладніші відомості та завантажити засоби для конвертування файлів у формат DivX.



---

## Ф

### **Формат кадру**

Термін “формат кадру” стосується співвідношення висоти екранів телевізорів. Формат стандартного телевізора становить 4:3, тоді як формат телевізора високої чіткості або широкоформатного телевізора становить 16:9. Телевізійний формат “поштова скринька” дозволяє насолоджуватися зображенням із ширшою проекцією на стандартному екрані 4:3.

---

## С

### **Служба DivX Video-On-Demand**

Цей DivX-сертифікований пристрій необхідно зареєструвати, щоб отримати доступ до вмісту, що пропонується службою DivX Video-on-Demand (VOD). Щоб створити реєстраційний код, перейдіть до розділу DivX VOD у меню налаштування пристрою. Вкажіть свій код на веб-сайті [vod.divx.com](http://vod.divx.com) для виконання процедури реєстрації і дізнайтеся більше про відео DivX.